

Mercedes-Benz Personenwagen



Die Polsterungen · The Upholsteries
Les Garnitures · Los Tapizados



Sitzqualität von Grund auf.

High-quality seats - through and through.

Une conception et des matériaux de qualité.

Asientos de gran calidad.

Die Sitze eines Mercedes-Benz Automobils sind nach ergonomischen Erkenntnissen körpergerecht konstruiert. Sie sind weich genug, um auch bei längerem Sitzen nicht zu drücken, aber straff genug, um Ermüdung vorzubeugen. Sie sind in Handfertigung aufgebaut - vom soliden Stahlfederkern über luftdurchlässige Polsterauflagen bis zu den mit Wollwatte gefüllten Pfeifen. Der hohe Wollanteil in der Sitzfläche des Stoffbezugs läßt den Sitz »atmen« und leitet Körperfeuchtigkeit ab. Auf Wunsch stehen neben der Stoffpolsterung auch Bezüge aus MB-Tex, aus besonders weichem Leder und aus wertvollem Velours zur Auswahl.

The seats of a Mercedes-Benz car are ergonomically designed. They are soft enough to be comfortable, even on long journeys, but firm enough to prevent fatigue. They are assembled by hand, from the solid steel spring core, through layers of material permeable to air, to the deeply fluted outer cover filled with natural wool. The high wool content of the covers allows the seats to "breathe" and carries away body moisture. As an alternative to fabric upholstery you can specify covers of MB-Tex, of soft leather or of luxury velours.

Les sièges d'une voiture particulière Mercedes-Benz répondent aux lois ergonomiques exigées par le corps. Ils sont assez souples pour ne pas devenir inconfortables en cas de position assise prolongée et assez fermés pour prévenir la fatigue. Chaque siège a été monté à la main, du solide sommier à ressorts d'acier aux bourrelets pleins garnis d'ouate de laine, en passant par les couches de rembourrage perméables à l'air. La forte proportion de laine contenue dans le revêtement en tissu de l'assise permet au siège de «respirer» et dissipe l'humidité du corps. Outre les garnitures en tissu, il est possible d'obtenir sur demande une garniture en MB-Tex, en cuir d'une incomparable souplesse ou en velours de qualité.

Los asientos de un automóvil Mercedes-Benz están contruidos en forma anatómicamente correcta, conforme a conocimientos ergonómicos. Son suficientemente blandos para no apretar aun si uno está sentado durante mucho tiempo; pero suficientemente firmes para no causar cansancio. Están hechos a mano - el sólido núcleo de muelles de acero, el acolchado permeable al aire y las acanaladuras rellenas de guata. La gran proporción de lana en el tapizado del asiento permite que éste «respire» y absorba la humedad del cuerpo. A deseo se puede elegir, aparte del tapizado de tela, entre MB-Tex, cuero auténtico especialmente suave y velour fino.



Ausstattungs-vorschläge.
Suggested colour combinations.
Propositions de coloris de garnitures.
Proposiciones de equipo.

| Ausstattung Combination Combinaison Combinación | | schwarz black noir negro | blau blue bleu azul | brasil brazil brésil brasillado | dattel light brown datte dátil safran | cremebeige cream beige beige beige crema champignon | piniengrün fir green vert pin verde pino | mittelrot medium red grenat rojo medio | grau grey gris gris |
|---|---|-------------------------------------|------------------------------------|--|---|---|---|---|------------------------------|
| | Code Code Code | 061/071 171 261/271 | 062/072 172 262/272 | 063/073 173 263/273 | 064/074 174 264/274 | 065/075 175 265/275 | 066/076 176 266/276 | 067/077 177 267/277 | 068/078 178 268/278 |
| Serienlackierungen Standard colours Peintures standard Pinturas standard | 752 carraragrau carrara grey | gris carrare gris carrara | ● ▲ | ● ▲ | | | ○ | ● | ● |
| | 147 arcticweiß arctic white | blanc arctique blanco ártico | ● ▲ | ● ▲ | ○ | ○ | ● | ● | ● |
| | 540 barolorot barolo red | bordeaux rojo barolo | ● | | | ○ | ● | ● | ○ |
| | 623 hellelfenbein light ivory | ivoire clair marfil claro | ● | | ● ▲ | ● | ○ | ● | |
| | 651 pueblobeige pueblo beige | beige mexicain beige pueblo | ● | | ● | | ● | ● | |
| | 904 dunkelblau midnight blue | bleu foncé azul oscuro | | ● ▲ | | ○ | ● | ○ | ● |
| | 568 signalrot signal red | rouge pompier rojo vivo | ● | | | ○ | ● | | ○ |
| | 040 schwarz black | noir negro | ● ▲ | | | ● | ● | ● | ● |
| | Metallic- Lackierungen Metallic paintwork Peintures métalliques Pinturas metálicas | 744 brillantsilber zircon silver | argent adamantin plata diamante | ● ▲ | ● ▲ | | | ○ | ● |
| 122 perlmuttgrau pearl grey | | gris nacré gris perla | ● ▲ | ● ▲ | | | | ● | ● |
| 199 blauschwarz blue black | | noir métal negro azulado | ● ▲ | | | ● | ● | ● | ● |
| 702 rauchsilber smoke silver | | argent cendré plata ahumada | ● | | ● ▲ | ○ | ● | ○ | ● |
| 172 anthrazitgrau anthracite grey | | gris anthracite gris antracita | ● | | | ● | ● | ○ | |
| 256 kristallgrün crystal green | | vert cristal verde cristalino | ● | | | ○ | ○ | ● | ○ |
| 249 malachit malachite | | malachite malaquita | ● ▲ | | | ○ | ● | ● | ● |
| 888 beryll beryll | | béryl berilo | ● ▲ | | | ○ | ● | | ○ |
| 441 impala impala brown | | brun impala beige impala | ● | | ● ▲ | ○ | ● | ○ | |
| 481 bornit bornite | | bornite bornita | ● | | | ○ | ● | | ○ |
| 512 almandinrot almandine red | | almandin rojo almandino | ● | | | ○ | ● | ● | ○ |
| 587 pajettrot pajett red | | rouge cornaline rojo lentejuela | ● | | | ○ | ● | ● | ○ |
| 348 perlblau pearl blue | | bleu perle azul perla | ● ▲ | ● ▲ | | | | | ○ |
| 929 nautikblau nautical blue | | bleu pacifique azul náutico | ○ | ● ▲ | | ○ | ● | ○ | ● |

Kombination Ausstattungen und
Lackierung
● empfohlen
○ möglich
Farbabweichungen in diesem
Prospekt sind drucktechnisch
bedingt.

Combination interior fittings with
paintwork
● suggested
○ available
Any slight colour differences in this
prospectus are due to printing.

Combinaison capitonnage intérieur
s'harmonisant avec la peinture
● conseillé
○ possible
Les différences de teintes éventuelles
dans ce catalogue sont dues à la
technique d'impression.

Combinación entre equipo interior y
pintura
● recomendado
○ posible
Posibles diferencias entre la pintura original
y el color reproducido en este prospecto se
deben a la técnica de impresión.

190 D bis 190 E 2.6

| | | | |
|--|--|--|--|
| 061 schwarz black noir negro | | | 065 cremebeige cream beige beige beige crema |
| 062 blau blue bleu azul | | | 066 piniengrün fir green vert pin verde pino |
| 063 brasil brazil brésil brasilado | | | 067 mittelrot medium red grenat rojo medio |
| 064 dattel light brown datte dátil | | | 068 grau grey gris gris |

190 E 2.5-16

| | |
|---|--|
| 071 schwarz black noir negro Stoff/Leder Fabric/Leather Tissu/Cuir Tela/Cuero | |
|---|--|

Stoff (Serie)

Fabric (standard)

Tissu (série)

Tela (serie)

200 D bis 300 E-24

250 TD bis 300 TE-24

230 CE bis 300 CE-24

061

schwarz
black
noir
negro



065

cremebeige
cream beige
beige
beige crema



062

blau
blue
bleu
azul



066

piniengrün
fir green
vert pin
verde pino



063

brasil
brazil
brésil
brasillado



067

mittelrot
medium red
grenat
rojo medio



064

dattel
light brown
datte
dátil



068

grau
grey
gris
gris



Stoff (Serie)

Fabric (standard)

Tissu (série)

Tela (serie)

300 SE/SEL

400 SE/SEL

500 SE

061

schwarz
black
noir
negro



065

champignon
mushroom
beige cendré
champiñón



062

blau
blue
bleu
azul



066

piniengrün
fir green
vert pin
verde pino



063

brasil
brazil
brésil
brasílado



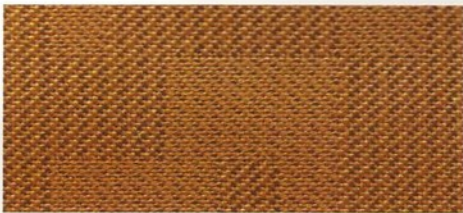
067

mittelrot
medium red
grenat
rojo medio



064

safran
light tan
noisette
azafrán



068

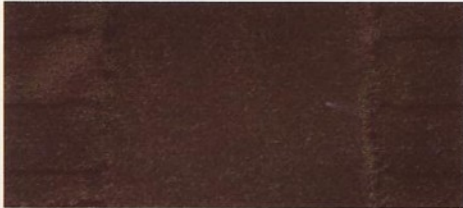
grau
grey
gris
gris



Velours*

300 SE/SEL bis 600 SE/SEL

961
anthrazit
anthracite
antracite
antracita



965
champignon
mushroom
beige cendré
champiñón



962
blau
blue
bleu
azul



966
piniengrün
fir green
vert pin
verde pino



963
brasil
brazil
brésil
brasillado



967
mittelrot
medium red
grenat
rojo medio



964
safran
light tan
noisette
azafrán




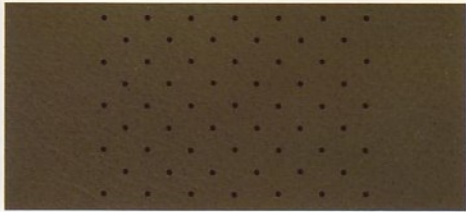






968
grau
grey
gris
gris



* Sonderpolsterung. Serienpolsterung für 500 SEL/600 SE/600 SEL.
* Special upholstery. Standard upholstery for 500 SEL/600 SE/600 SEL.
* Capitonage hors série. Garniture de série pour 500 SEL/600 SE/600 SEL.
* Tapizado especial. Tapizado de serie para 500 SEL/600 SE/600 SEL.

300 SE/SEL bis 600 SE/SEL

| | | | |
|--|---|--|---|
| <p>261 schwarz black noir negro</p> |  |  | <p>265 champignon mushroom beige cendré champiñón</p> |
| <p>262 blau blue bleu azul</p> |  |  | <p>266 piniengrün fir green vert pin verde pino</p> |
| <p>263 brasil brazil brésil brasílado</p> |  |  | <p>267 mittelrot medium red grenat rojo medio</p> |
| <p>264 safran light tan noisette azafrán</p> |  |  | <p>268 grau grey gris gris</p> |

* Sonderpolsterung
* Special upholstery
* Capitonage hors série
* Tapizado especial

* Serienpolsterung für 600 SE/600 SEL.
* Standard upholstery for 600 SE/600 SEL.
* Garniture de série pour 600 SE/600 SEL.
* Tapizado de serie para 600 SE/600 SEL.

Stoff* Fabric* Tissu* Tela* Leder** Leather** Cuir** Cuero**

Code 243 Stoff in Verbindung mit Sportline für 190 D bis 190 E 2.6 und 200 D bis 300 E-24.

Code 243 Fabric in conjunction with Sportline for 190 D to 190 E 2.6 and 200 D to 300 E-24.

Code 243 Tissu joint à l'option Sportline pour 190 D à 190 E 2.6 et 200 D à 300 E-24.

Code 243 Tela en combinación con Sportline para 190 D al 190 E 2.6 y 200 D al 300 E-24.

Code 244 Stoff in Verbindung mit Sportline für 190 D bis 190 E 2.6, 200 D bis 300 E-24 und 200 TD bis 300 TE-24.

Code 244 Fabric in conjunction with Sportline for 190 D to 190 E 2.6, 200 D to 300 E-24 and 200 TD to 300 TE-24.

Code 244 Tissu joint à l'option Sportline pour 190 D à 190 E 2.6, 200 D à 300 E-24 et 200 TD à 300 TE-24.

Code 244 Tela en combinación con Sportline para 190 D al 190 E 2.6, 200 D al 300 E-24 y 200 TD al 300 TE-24.

| | | | |
|---|---|--|---|
| 371* |  |  | Code 243 271** |
| Code 243 071 | | | Code 244 271** |
| Code 244 071 | | | schwarz black noir negro |
| schwarz black noir negro | | | |
| 372* |  |  | Code 243 272** |
| Code 243 072 | | | Code 244 072** |
| Code 244 072 | | | blau blue bleu azul |
| blau blue bleu azul | | | |
| 373* |  |  | Code 243 273** |
| Code 243 073 | | | Code 244 273** |
| Code 244 073 | | | brasil brazil brésil brasilado |
| brasil brazil brésil brasilado | | | |
| 375* |  |  | Code 243 275** |
| Code 243 075 | | | Code 244 275** |
| Code 244 075 | | | cremebeige cream beige beige beige crema |
| cremebeige cream beige beige beige crema | | | |
| 378* |  |  | Code 243 278** |
| Code 243 078 | | | Code 244 278** |
| Code 244 078 | | | grau grey gris gris |
| grau grey gris gris | | | |

* Sonderpolsterung Stoff für 190 D bis 190 E 2.6, 200 D bis 300 CE-24 und 200 TD bis 300 TE-24.

* Special upholstery fabric for 190 D to 190 E 2.6, 200 D to 300 CE-24 and 200 TD to 300 TE-24.

* Capitonage hors série tissu pour 190 D à 190 E 2.6, 200 D à 300 CE-24 et 200 TD à 300 TE-24.

* Tapizado especial tela para 190 D al 190 E 2.6, 200 D al 300 CE-24 y 200 TD al 300 TE-24.

** Code 243 Sonderpolsterung Leder in Verbindung mit Sportline für 190 D bis 190 E 2.6 und 200 D bis 300 E-24.

** Code 243 Special upholstery leather in conjunction with Sportline for 190 D to 190 E 2.6 and 200 D to 300 E-24.

** Code 243 Capitonage hors série cuir joint à l'option Sportline pour 190 D à 190 E 2.6 et 200 D à 300 E-24.

** Code 243 Tapizado especial cuero en combinación con Sportline para 190 D al 190 E 2.6 y 200 D al 300 E-24.

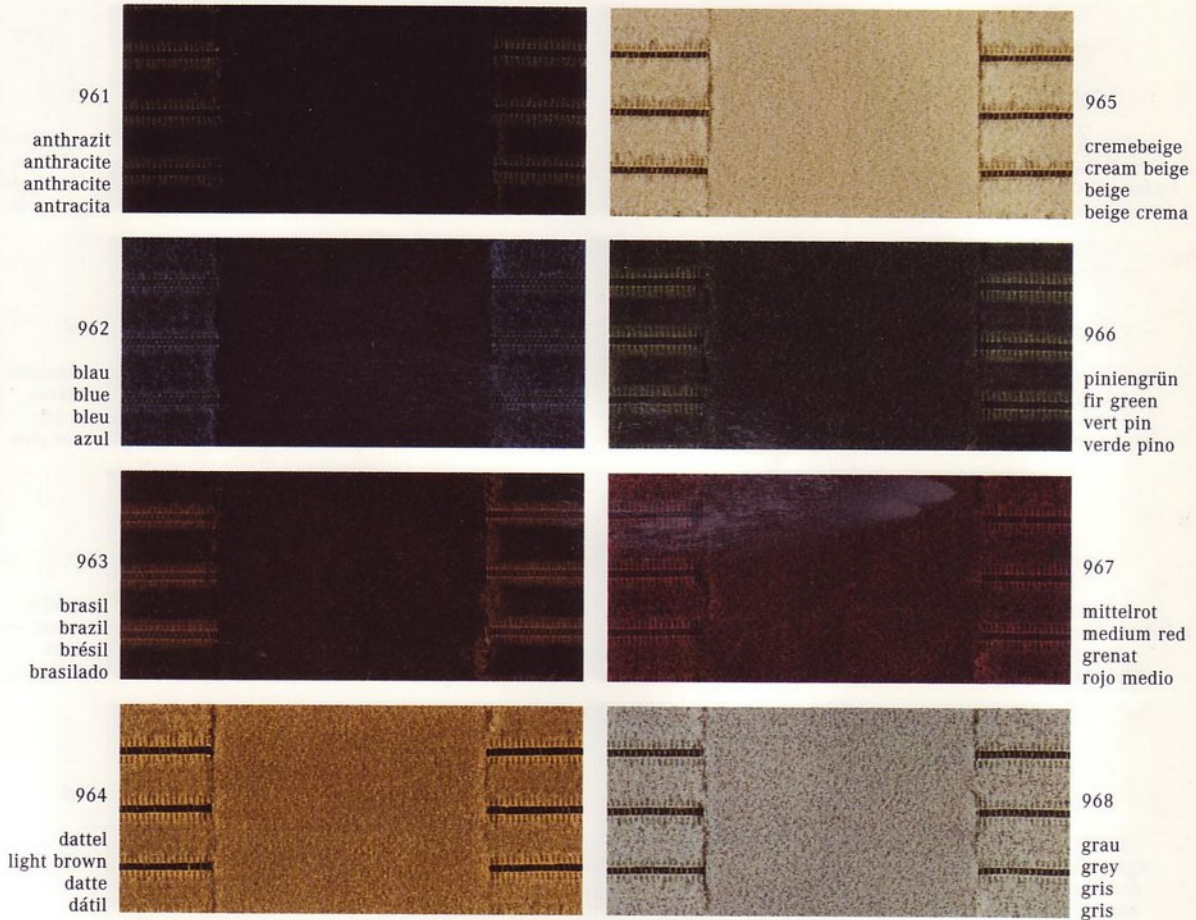
** Code 244 Sonderpolsterung Leder in Verbindung mit Sportline für 190 D bis 190 E 2.6, 200 D bis 300 E-24 und 200 TD bis 300 TE-24.

** Code 244 Special upholstery leather in conjunction with Sportline for 190 D to 190 E 2.6, 200 D to 300 E-24 and 200 TD to 300 TE-24.

** Code 244 Capitonage hors série cuir joint à l'option Sportline pour 190 D à 190 E 2.6, 200 D à 300 E-24 et 200 TD à 300 TE-24.

** Code 244 Tapizado especial cuero en combinación con Sportline para 190 D al 190 E 2.6, 200 D al 300 E-24 y 200 TD al 300 TE-24.

Velours*



* Sonderpolsterung nicht lieferbar bei Typen: 190 E 2.5-16, 300 SL bis 500 SL.

* Special upholstery not available for models: 190 E 2.5-16, 300 SL to 500 SL.

* Capitonage hors série, non livrable pour les types: 190 E 2.5-16, 300 SL à 500 SL.


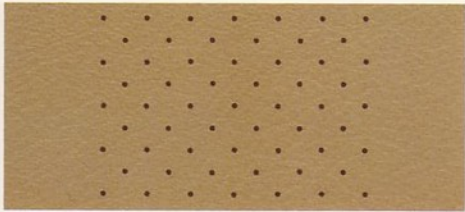



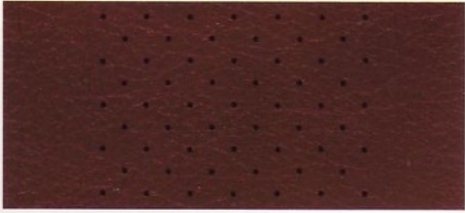


* Tapizado especial no puede suministrarse para los modelos: 190 E 2.5-16, 300 SL al 500 SL.

Bei den Typen 190 D bis 190 E 2.6 sind die Seitenteile der Sitze nicht gestreift, sondern glatt.

In the 190 D to 190 E 2.6 the sides of the seat squabs are not covered with striped materials but with plain fabric.

Sur les types 190 D à 190 E 2.6 les côtés des sièges ne sont pas structurés mais lisses.







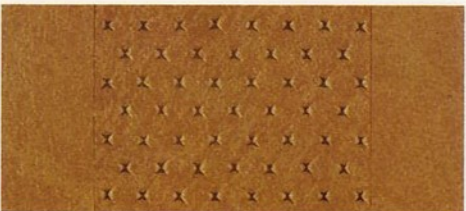

En los modelos 190 D al 190 E 2.6 las partes laterales de los asientos no son a rayas, sino lisas.

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>261 schwarz black noir negro (271)*</p> |  |  | <p>265 cremebeige cream beige beige beige crema (275)</p> |
| <p>262 blau blue bleu azul (272)</p> |  |  | <p>266 piniengrün fir green vert pin verde pino (276)</p> |
| <p>263 brasil brazil brésil brasilado (273)</p> |  |  | <p>267 mittelrot medium red grenat rojo medio (277)</p> |
| <p>264 dattel light brown datte dátil (274)</p> |  |  | <p>268 grau grey gris gris (278)</p> |

* Sonderpolsterung
* Special upholstery
* Capitonage hors série
* Tapizado especial

Ziffern in Klammern () Sonderpolsterung 300 SL bis 500 SL.
Figures in parenthesis () Special upholstery 300 SL to 500 SL.
Chiffres entre parenthèses () Capitonage hors série 300 SL à 500 SL.
Las cifras entre paréntesis () Tapizado especial 300 SL al 500 SL.

(271)* Sonderpolsterung für 190 E 2.5-16.
(271)* Special upholstery for 190 E 2.5-16.
(271)* Capitonage hors série pour 190 E 2.5-16.
(271)* Tapizado especial para 190 E 2.5-16.

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>171 schwarz black noir negro</p> |  |  | <p>175 cremebeige cream beige beige beige crema</p> |
| <p>172 blau blue bleu azul</p> |  |  | <p>176 piniengrün fir green vert pin verde pino</p> |
| <p>173 brasil brazil brésil brasilado</p> |  |  | <p>177 mittelrot medium red grenat rojo medio</p> |
| <p>174 dattel light brown datte dátil</p> |  |  | <p>178 grau grey gris gris</p> |

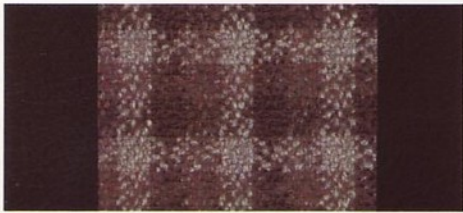

* Sonderpolsterungen nicht lieferbar bei Typen:
190 E 2.5-16, 230 CE bis 300 CE-24,
300 SL bis 500 SL.

* Special upholstery not available for models:
190 E 2.5-16, 230 CE to 300 CE-24,
300 SL to 500 SL.

* Capitonage hors série, non livrable pour les types:
190 E 2.5-16, 230 CE à 300 CE-24,
300 SL à 500 SL.

* Tapizado especial no puede suministrarse para los modelos:
190 E 2.5-16, 230 CE al 300 CE-24,
300 SL al 500 SL.

500 E

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>071 schwarz black noir negro</p> |  |  | <p>271* schwarz black noir negro</p> |
| <p>072 blau blue bleu azul</p> |  |  | <p>272* blau blue bleu azul</p> |
| <p>073 brasil brazil brésil brasilado</p> |  |  | <p>273* brasil brazil brésil brasilado</p> |
| <p>075 cremebeige cream beige beige beige crema</p> |  |  | <p>275* cremebeige cream beige beige beige crema</p> |
| <p>078 grau grey gris gris</p> |  |  | <p>278* grau grey gris gris</p> |

Stoff/Leder
Fabric/Leather
Tissu/Cuir
Tela/Cuero

* Sonderpolsterung
* Special upholstery
* Capitonage hors série
* Tapizado especial

300 SL bis 500 SL

071

schwarz
black
noir
negro



075

cremebeige
cream beige
beige
beige crema



072

blau
blue
bleu
azul



076

piniengrün
fir green
vert pin
verde pino



073

brasil
brazil
brésil
brasílado



077

mittelrot
medium red
grenat
rojo medio



074

dattel
light brown
datte
dátil



078

grau
grey
gris
gris



Die Abbildung des kompletten SL-Sitzes vermittelt Ihnen einen Eindruck von der Wirkung des Polsterdessins.

The picture of the whole SL seat gives you an idea of the effect of the upholstery design.

Cette photographie du siège de la SL donne une idée de l'impression globale produite par le motif de l'habillage.

La ilustración del asiento completo del modelo SL proporciona una impresión del diseño del tapizado.





Mercedes-Benz